

Industrial Cities



Circular No.: VI/2022/001

تعميم رقم: VI/2022/001

To: All QatarEnergy Departments,
QatarEnergy Subsidiaries, QatarEnergy
Joint Ventures & Sector Contractors.

إلى: جميع الإدارات المعنية بقطر للطاقة، والشركات التابعة
لقطر للطاقة، وشركات المشاريع المشتركة مع قطر
للطاقة، ومقاولي قطاع الطاقة.

Date: 03/01/2022

التاريخ: ٢٠٢٢/٠١/٠٣ م

ENERGY SECTOR CONTRACTOR BOOSTER VACCINATION PROGRAM

تحية طيبة وبعد

Dear all,

برنامج جرعات اللقاح لمقاولي قطاع الطاقة

The Ministry of Public Health (MoPH) has established a new major vaccination centre in Bu Garn that will commence operations on or around 9th January 2022. The MoPH has provided QatarEnergy with authorization to schedule and send all Energy Sector Contractors to this centre for their booster vaccination on a priority basis.

يرجى الإحاطة بأن وزارة الصحة العامة قامت بإنشاء مركز
رئيسي جديد لإعطاء جرعات اللقاح في بوقرن، والذي سيبدأ
العمل حوالي ٩/ يناير/٢٠٢٢ م. وقد قامت وزارة الصحة
العامة بتحويل قطر للطاقة للقيام بإجراءات أخذ المواعيد،
 وإرسال جميع مقاولي قطاع الطاقة إلى هذا المركز للحصول
على جرعة اللقاح الداعمة، على أساس الأولوية العاجلة.

Energy Sector Contractors are defined as any Contractor or Sub-Contractor working either directly or indirectly on behalf of QatarEnergy, a QatarEnergy Subsidiary, or a QatarEnergy Joint Venture company.

علمًا بأن مقاولي قطاع الطاقة هم كافة المقاولين، أو مقاولي
الباطن الذين يعملون إما بشكل مباشر أو بشكل غير مباشر
بالنيابة عن قطر للطاقة، أو أحد الشركات التابعة لها، أو أحد
شركات مشاريع الشراكة المشتركة معها.

QatarEnergy has established a Sector Vaccination Team (SVT) to plan, schedule and authorize Energy Sector Contractor personnel to attend the centre and obtain their booster on a priority basis. The SVT maintains a central database of all Energy Sector Contractor companies and will contact each company's nominated focal point in turn to schedule the timing for their staff to attend the vaccination centre to obtain 1st, 2nd or 3rd dose (booster shot).

وقد قامت قطر للطاقة بتشكيل فريق تزويد اللقاح لقطاع
الطاقة للعمل على التخطيط، ووضع الجداول والسماح
لأفراد مقاولي قطاع الطاقة بالدخول إلى المركز والحصول
على جرعة اللقاح الداعمة، على أساس الأولوية العاجلة.
ويوجد لدى هذا الفريق قاعدة بيانات مركزية لكافة شركات
مقاولي قطاع الطاقة، وسيتم الاتصال بكل من مسؤولي
الاتصال والتنسيق المعينين لكل شركة منها بالتسلسل
لتحديد جدول زمني لموظفيها للحضور إلى مركز اللقاح
والحصول على جرعات اللقاح الأولى والثانية والثالثة
(الجرعة الداعمة).

All Energy Sector Contractors in Qatar are required to receive their vaccinations as part of this campaign.

علمًا بأنه يلزم لجميع مقاولي قطاع الطاقة في دولة قطر تلقي
جرعات اللقاح ضمن هذا البرنامج.

The QatarEnergy SVT will:

- Contact the nominated focal point for each Contractor company to arrange a suitable time for their staff to attend the vaccination centre.
- Provide each company with an Authorization

- وسيتولى فريق تزويد اللقاح لقطاع الطاقة القيام بما يلي:
- الاتصال بمسؤول الاتصال المعين لكل شركة من شركات المقاولين لترتيب موعد مناسب لموظفيها للحضور إلى

Letter' stating the vaccination appointment time for their staff attending in that day.

- This letter will allow access on arrival to the vaccination centre and provide the priority to access the vaccination line dedicated to the Energy Sector.
- No contractor company should send their staff to the vaccination centre without this Authorisation letter as they will be turned away.

If your company is not contacted by the SVT by 13 of January 2022, we kindly ask that you send the contact details for your nominated focal point to following email address together with the total number of staff that required 1st, 2nd or booster shot.

covid19@qp.com.qa

Best regards,

مركز اللقاح.

- موافاة كل شركة برسالة تفويض، تنص على موعد قدوم موظفي هذه الشركة إلى مركز اللقاح في ذلك اليوم.
 - ستتيج هذه الرسالة قابلية الدخول لدى الوصول إلى مركز اللقاح وإعطاء الأولوية في الدخول إلى طابور أخذ اللقاح المخصص لقطاع الطاقة.
 - لا يسمح لأي شركة من شركات المقاولين بإرسال موظفيها إلى مركز اللقاح بدون كتاب التفويض، وسيتم إعادتهم وعدم قبولهم في المركز.
- وفي حال لم يتم الاتصال بشركتكم من قبل فريق تزويد اللقاح لقطاع الطاقة بحلول ١٣/يناير/٢٠٢٢م، يرجى التكرم بإرسال بيانات الاتصال الخاصة بمسؤولي الاتصال والتنسيق المعينين لدى شركتكم إلى البريد الإلكتروني المذكور أدناه، إلى جانب العدد الإجمالي للموظفين اللازم حصولهم على جرعة اللقاح الأولى، أو الثانية، أو الجرعة الداعمة.

covid19@qp.com.qa

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

القبطان / حمود فهد القحطاني
Capt./ Homoud Fahad Al-Qahtani
نائب الرئيس لشؤون المدن الصناعية بالوكالة
A/EVP, Industrial Cities